

2025 年 10 月作成
フィンランド語上級講座⑭
「具格」

関連する他の動画
「フィンランド語文法：上級⑩」

資料掲載サイト
「フィンランド語との対話」 [<https://yoshidakingo.com/>]

フィンランド語上級⑭：「具格」解説

●具格の形

具格語尾は -n だが、複数形のみで使われるので語尾は -i-n。kpt 交替がある語では弱形。

keino 「手段」 > 複数語幹 keino-i > 複数具格 keino-i-n

suuri 「大きい」 > 複数語幹 suur-i > 複数具格 suur-i-n

käsi 「手」 > 複数語幹 käs-i > 複数具格 käs-i-n

silmä 「目」 > 複数語幹 silm-i > 複数具格 silm-i-n

voima 「力」 > 複数語幹 voim-i > 複数具格 voim-i-n

tapa 「方法」 > 複数語幹 tapo-i > 複数具格 tavo-i-n

piirre 「特徴」 > 複数語幹 piirte-i > 複数具格 piirte-i-n

* 例外的に使われる単数具格

jalka 「足」 > 単数具格 jala-n 「足で、徒歩で」

● 具格の用法

*Sillalla voi kulkea **jalan**, pyörällä tai henkilöautolla kello 17 **alkaen**.*

(<https://yle.fi/a/74-20052643>: 2023 年 9 月 29 日)

橋では 17 時以降、徒歩で、自転車で、あるいは自家用車で行き来できる。

*Ukraina taistelee **kaikin voimin** Venäjää vastaan.*

ウクライナはロシアに対して全力で戦っている。

*Haluan nähdä Saimaannorpan **omin silmin**.*

私はサイマーアザラシを自分の目で見てみたい。

*Hengitä syvään **aamuin illoin**.* (<https://yle.fi/a/3-5512944>: 2010 年 2 月 16 日)

朝と晩に深呼吸しなさい。

*Tarja elää kivun kanssa **päivin öin**.* (<https://yle.fi/a/3-8379646>: 2015 年 10 月 14 日)

Tarja は昼も夜も痛みとともに生きている。

● 具格を含む慣用的な表現

kaikin keinoin 「あらゆる手段で」

molemmiin käsin 「両手で」

kaikin mokomin 「もちろん」

monin paikoin 「多くの場所で」

avokäsin 「素手で」

tasatunnein 「正時に」

omin voimin (~ korvin ~ sanoin) 「自分の力で (~ 耳で ~ 言葉で)」

omin päin 「自分で、独力で、一人で」

suurin piirtein 「大体において、おおよそのところ」

suurin toivein 「大きな望みをもって」

hädin tuskin 「なんとかか何とか、やっとこさ」

paikoin 「場所によって、ところどころで」 (paikka paikoin)

vaivoin 「苦勞して、どうにかこうにか」

monin tavoin 「多くの方法で」

paljain jaloin 「裸足で」

kynsin hampain 「必死に、全力で」

(ystävällisin) terveisin 「敬具」

avojaloin 「素足で」

väkivalloin 「暴力で」

●格の一致に反する表現

monella tavoin 「多くの方法で」

tällä tavoin 「こういう方法で」

hyvillä mielin 「よい気分で」

missä määrin 「どの程度」

suuressa määrin 「大量に、たくさん」

siltä osin 「その部分については、その点においては」

näiltä osin 「この部分については、この点においては」

suurelta osin 「大部分は」

hyvissä ajoin 「(時間的に) 余裕をもって」

näillä seuduilla 「この辺りで」

mistä kohdin 「どの(地) 点において、どの箇所が」

puolilta (~ puolelta) päivin 「お昼頃に」

● 具格である可能性のある代表的な副詞

hyvin 「うまく」
alun perin 「もともとは」
väkisin 「無理やり」
väärin 「誤って」
noin 「あのよう」
yksin 「一人で」
toisin 「他の方法で、逆に」
usein 「しばしば」
hieman 「若干」
ilman 「～なしで」
liian 「あまりにも」
vähän 「少し」
tasan 「ちょうど」

pahoin 「悪く」
samoin 「同じく」
oikein 「正しく」
näin 「このように」
niin 「そのように」
harvoin 「まれに」
täysin 「完全に」
nykyisin 「現在では」
ihan 「まったく」
kauan 「長い間」
paljon 「たくさん」
pian 「まもなく」
vallan 「まったく」

osin 「部分的に」

kovin 「とても」

tuskin 「ほとんど～ない」

ensin 「まず」

keskimäärin 「平均で」

päin 「向かって、～の方」

● 具格と副詞 -sti の意味がかなり重なるもの

kovin 「とても、ひどく」

kovasti 「激しく、強く」

pahoin 「気分が悪い (voida ~)、乱暴する (~pidellä)」

pahasti 「ひどく」

tarkoin 「きちんと、正確に」

tarkasti 「きちんと、正確に」

hyvin 「とても；うまく」

oikein 「正しく；完全に；とても」

harvoin 「まれに、たまに」

hyvästi 「さらば」

oikeasti 「実際に、実のところ」

harvasti 「まばらに」

フィンランド語上級⑭：「具格」テキスト

Myös EU-tasolla kansalaisaloite on mahdollinen. [...] Aloitteella on oltava vähintään miljoona allekirjoittajaa vähintään seitsemästä EU-maasta. [...] Aloitteen **keinoin** EU-kansalaiset voivat osallistua suoraan Euroopan unionin lainsäädännön kehittämiseen. (Syo, 220-221)

また | EU レベルにおいて | 国民発議は | 可能である。[...] 発議には | いなければならない | 少なくとも | 百万の | 署名者が | 少なくとも | 七つの | EU 加盟国から。[...] 発議の | **手段により** | EU 市民たちは | できる | 参加する | 直接的に | 欧州の | 連合の | 法令の | 発展させることへ。

Suomessa on tavallista, että ihmiset ovat jäseniä monessa eri järjestössä ja osallistuvat niiden toimintaan eri **tavoin**. (Syo, 222)

フィンランドで | である | ふつの | 、 [~だということが | 人々は | である | 会員 | 多くの | さまざまな | 組織において | そして | 参加する | それらの | 活動へ | さまざまな | **方法で**。

Vapaaehtoisvoimin toimiva Runeberg-projekti juhli viime vuonna kymmenvuotisjuhliaan ja on ohittanut yli 3000 tarjolla olevan kirjan rajapyykin.

(<https://yle.fi/aihe/a/20-31893>: 2013 年 9 月 11 日、2014 年 8 月 6 日更新)

ボランティアの力により | 活動する | Runeberg プロジェクトは | 祝った | 昨年 | 十周年を・自分の | そして | 追い越した | 3 千以上の | 提供されて | いる | 書籍の | 境界標を。

Häissä on aluksi vihkitilaisuus, johon tulee tavallisesti suku ja ystäviä. Sen jälkeen monet järjestävät hääjuhlan, jossa syödään, tanssitaan ja juhlitaan hääparia erilaisin ohjelmanumeroin. (Syo, 33)

結婚式では | ある | 最初に | 挙式が |、それへ | 来る | ふつう | 親族が |
| そして | 友人たちが。その | 後で | 多く的人是 | 催す | 結婚パーティー（披露宴）を |、その中で | 食べる |、踊る | そして | 祝う | 新婚カップルを |
| さまざまな | プログラム（ナンバー「演目」）で。

Kuntavaaleissa ja europarlamenttivaaleissa voivat äänestää tietyin rajoituksin myös muiden maiden kansalaiset, jos he asuvat Suomessa vakituisesti. (Syo, 211)

基礎自治体選挙では | そして | 欧州議会選挙では | できる | 投票する | 一定の | 制限のもと | また | 他の | 国々の | 国民たちは |、もし | 彼らが | 住む | フィンランドに | 永続的に。

Yrityksen johtavan lääkärin mukaan kukaan ei ole tullut pyytämään sairauslomaa **väärin perustein**. Hän **myöntää mainoksen olevan** ”ehkä vähän harmaalla rajalla”.

(<https://www.hs.fi/suomi/art-2000011470520.html>: 2025 年 9 月 4 日)

会社の | 導くような | 医師の | よれば | 誰も | 来ていない | 依頼する
ために | 病気休暇を | **誤った | 基準により**。医師は | 認める | 宣伝が |
であるのだと | 「おそらく | 少し | 灰色の | **教会境界**に」。

Suurinpiirtein tiedän mitä haluan.

(<https://yle.fi/a/3-8617866>: 2016 年 1 月 23 日)

だいたいのところ | 私は分かっている | 何を | 私は望む。

Ammattiopisto Spesia päätti taklata opiskelijoiden yksinäisyyttä Kaveri-chatilla, josta löytyy arkipäivisin aina juttuseuraa, **päivin illoin**.

(<https://www.spesia.fi/spesian-kaveri-chatin-jukka-alussa-jannitti-pystynkoauttamaan/>: 2021 年 3 月 26 日)

専門学校 | Spesia は | 決めた | タックルする (解決する) | 学生たちの | 孤独を | Kaveri チャットにより |、それから | みつかる | 平日に | つねに | おしゃべり仲間が |、**昼でも | 夜でも**。

Kela maksaa äidille äitiysrahaa 4 kuukauden ajan. Äidin täytyy ilmoittaa työnantajalle äitiyslomasta **hyvissä ajoin** ennen kuin se alkaa. (Syo, 92)

Kela (= Kansaneläkelaitos 「国民年金局」) は | 支払う | 母親へ | 母親手当を | 4 カ月の | 間。母親は | しなければならない | 連絡する | 雇用者へ | 母親休業について | **よい | 時間に (十分な余裕をもって)** | [前に | よりも | それが | 始まる]。

Presidentinvaalit järjestetään Suomessa kuuden vuoden välein. Sama henkilö voidaan valita presidentiksi kaksi kertaa peräkkäin. Hän voi siis toimia Suomen presidenttinä maksimissaan 12 vuotta. (Syo, 214)

大統領選挙を | 開催する | フィンランドで | 6 年の | 間隔で。同じ | 人物を | できる | 選ぶ | 大統領として | 二回 | 連続して。その人は | できる | つまり | 活動する | フィンランドの | 大統領として | 最大で | 12 年間。

Mitä kaikkea sivuutamme, minkä annamme tapahtua sillä välin
kun ”viihdymme”? [具格？]

(<https://www.hs.fi/taide/art-2000010899658.html>: 2024 年 12 月 26 日)

何を | すべてを | 我々は無視しているのか | 、何を | 我々はさせてい
るのか | 起こる | その | 間に | [～ときに | 「我々が楽しんでい
る」？